

## سیداو جنایت قرن علیه زنان مسلمان

کمپاینی است که توسط دفتر مطبوعاتی مرکزی حزب التحریر راه‌اندازی می‌شود

(ترجمه)

### السلام علیکم ورحمة الله وبرکاته

برادران و خواهران عزیز! آگاه باشید! که در حال حاضر، کمپاین‌های شدیدی توسط دولت‌های سیکولار، سازمان‌های فمینیستی زنان رادیکال، سازمان‌های گوناگون غیردولتی و سازمان ملل راه‌اندازی می‌شوند تا از یک سو هویت اسلامی زنان مسلمان را از میان بردارد و از سوی دیگر آن چه که از قوانین اجتماعی اسلامی و ساختار خانواده اسلامی باقی مانده است را در سرزمین‌های ما به طور کلی نابود کنند.

این یورش بر دین ما به رهبری CEDAW (کنوانسیون رفع هرگونه تبعیض علیه زنان) صورت می‌گیرد. سیداو یگانه میثاق بین‌المللی است که در 1979م از طرف سازمان ملل ایجاد و توسط 189 کشور از جمله اکثریت کشورهای اسلامی به تصویب رسید. سازمان مذکور از امضاء کنندگان دولتی می‌خواهد که "برابری جنسیتی" را در قوانین داخلی خود وارد نموده و هرگونه قوانین، آداب و رسومی را که به عنوان تبعیض در برابر زنان و یا هم در تناقض با برابری جنسیتی قرار می‌گیرد، لغو نمایند.

در کنار این، سیداو به عنوان "لایحه بین‌المللی حقوق زنان" توصیف شده است؛ اما شما خواهران و برادران آگاه باشید که این گونه کلمات به ظاهر شیرین شما را نفریبند... زیرا [هدف] از سیداو این نیست که زنان به حقوق اقتصادی‌شان برسند یا حق آموزش درست را داشته باشند و یا هم از آن‌ها در برابر هرگونه خشونت حمایت شود... نه، هرگز! بلکه از ماده اول این کنوانسیون به وضوح دانسته می‌شود که تبعیض علیه زنان را به هر گونه که باشد؛ چی تمایز جنسیتی، محرومیت و یا هم محدودیت بر مبنای جنسیت که منجر به زیان در خصوص برابری مردان، زنان و آزادی‌های بنیادی در راستای سیاست، اقتصاد، اجتماع، فرهنگ و یا هر زمینه دیگری که باشد می‌شود.

پس خواهران و برادران عزیز! این به چی معنی می‌تواند باشد و دورنمای آن چیست؟ جز این نیست که این امر، فراخوانی به پذیرش آزادی‌های لیبرال جنسی در جوامع اسلامی است و حق زنان و مردان برای داشتن روابط نامشروع از جمله: زنا، روابط هم جنس‌گرایی که از نظر اسلام تمام این‌ها مردود است، می‌باشد. این به معنی منسوخ کردن قوانین اسلامی است که در آن بین زنان و مردان اختلافاتی در ازدواج، طلاق، میراث، حضانت فرزندان یا تعدد زوجات وجود دارد. و به معنی کنار گذاشتن حقوق اسلامی و نقش همسران در ازدواج و زندگی خانوادگی می‌باشد. از این رو، پایان دادن به سرپرستی مرد بر بالای زن، خانواده، وجایب و مسئولیت‌های اسلامی او در خصوص تأمین آن‌ها و باطل کردن نسخه اسلام از نقش اصلی زن به عنوان همسر و مادر و تأکید اسلام بر اهمیت و جای‌گاه مادر بودن را از بین می‌برد... در حالی که کلیه حقوق، نقش و قوانین توسط الله سبحانه و تعالی پروردگار جهانیان، رب و خالق ما وضع شده است!

هدف از سیداو چنانچه که در ماده دوم این لایحه مجدداً بیان شده است، این است که دولت‌های عضو باید کلیه قوانین، مقررات، آداب و رسوم را به شمول قوانین دینی و مذهبی که در تناقض علیه حقوق زنان قرار می‌گیرد و یا هم علیه زنان تبعیض را به وجود می‌آورد، کنار گذاشته و قوانین بین‌المللی را جای‌گزین آن کنند. علی‌رغم آن، کتب درسی و روش‌های تدریس در مکاتب در مطابقت با سیداو قرار داشته باشد تا فرزندان ما بر مبنای آن آموزش داده شوند؛ این همه تنها و تنها به هدف از میان برداشتن و سؤ شکل نشان دادن زندگی اجتماعی و خانوادگی اسلامی به پیش برده می‌شود. این لایحه هم‌چنان منجر به افزایش سقط جنین و قانونی شدن فحشا در کشورهای اسلامی گردیده است. از سوی دیگر، ازدواج زود هنگام را جرم پنداشته و به گونه‌ای که در برخی از کشورها کسانی که قبل از سن 18 سالگی می‌خواهند ازدواج کنند تا خواسته‌های جنسی‌شان را از راه حلال تحقق بخشند، به حبس محکوم می‌شوند. لذا، در تحت این کنوانسیون از فحشا و بی‌بندوباری تجلیل به عمل آمده، مشروعیت بخشیده می‌شود؛ در حالی که اخلاق، پاکیزگی و نجابت به کوره باطل انداخته شده، زشت جلوه داده می‌شود.

آنانی که از سیداو و برابری جنسیتی حمایت می‌کنند، مدعی اند که این امر ما را به عنوان زنان در برابر خشونت محافظت نموده؛ مورد احترام قرار می‌دهد؛ جایگاه اقتصادی ما را بلند می‌برد و عدالت و دسترسی به آموزش لازم و مراقبت صحی را برای ما فراهم می‌کند. ولی باید گفت که این سرابی بیش نیست و رؤیایی ست که برای ما به عنوان زنان مسلمان در چهل سال گذشته فروخته شده است؛ چون سیداو و قوانین بیشمار نظیری آن در خصوص برابری جنسیتی در سرزمین‌های ما مسلمانان تصریح شده است. این قوانین نه تنها میزان خشونت، سؤاستفاده جنسی، فقر بیش از حد، فاسد شدن نظام آموزشی و مراقبت پزشکی، بی‌عدالتی سیاسی و ظلم و ستم را برای زنان مسلمان در سرزمین‌های اسلامی بلند کرده است و حتی در غرب، در هرکجایی که صدای برابری جنسیتی بلند شد، زنان در تحت استبداد نظام‌های سیکولاریستی قرار گرفتند؛ طوری که آنان به انواع گوناگون بیماری‌های همه‌گیر خشونت، آزار جنسی، استثمار، نابرابری و افزایش سطح فقر دست‌وپنجه نرم می‌کنند. جای تعجب نیست، چرا که این مشکلات ناشی از نتیجه عدم مساوات میان زن و مرد از دیدگاه حقوق، نقش و قوانین نیست؛ بلکه این‌ها از نتیجه فساد ارزش‌های غیر اسلامی، لیبرال-کپیتالیست و غیره در سرزمین‌های ماست که زنان را دچار مشکلات جنسیتی کرده و به تباهی کشانده است و افزون بر این، در زمینه تأمین نیازهای اساسی اقتصادی، آموزشی و بهداشتی زنان و مردان کوتاه آمده و اصلاً کارایی ندارد.

علاوه بر این، چه نوع پیشرف را سیداو در جامعه شما به ارمغان آورده است، وقتی که آزادی جنسی را از بند عقاید آزاد و قانونی کرد، ضربه محکمی را بر ساختار خانواده‌گی وارد نمود که این امر آیا به جز اندوه و بدختی چیزی دیگری را به ارمغان آورد؟

و چگونه زندگی زنان سودمند بوده می‌تواند در جامعه‌ی که جنسی شدن آنان را می‌پذیرد و مردان را برای اشباع هوا و هوس‌شان تحت برچسپ آزادی شخصی تشویق می‌کند که این امر ذاتاً امنیت زنان را به خطر مواجه می‌سازد و مانع تعامل آن‌ها با مردان و بهره‌برداری مردان از زنان در محیط کار و آموزش می‌شود؟

واقعاً تا چه اندازه نهاد سیداو زندگی زنان مسلمان را بهبود بخشیده؛ حالآنکه این نهاد به علت تساوی نقش زنان و مردان ما را از هر امر قانونی محروم می‌سازد، در حالی که اسلام مسئولیتی را بردوش مردان گذاشته تا همیشه شوهران و اقارب مرد باید زنان را تامین مالی بکنند؟

و این چگونه عدالت است که از یکسو توقع دارند که زنان حمل‌کنندهٔ اطفال بشریت باشند و در عین حال نان آوران برای خانواده‌هایشان باشند که این امر توانایی و قدرت مادری زنان را صلب می‌کند؟

نخیر! نخست نهاد سیداو گرگ بودنش را در لباس میش به اثبات رسانده است و ثانیاً ذهن زنان را با وعده‌های کاذب بخاطر حفظ حرمت و بهبود بخشیدن زندگی‌شان شستشو می‌کند؛ حال آن که در اصل به بسیار سادگی می‌خواهد معیارهای سیکولاریستی و فمینیستی را در میان زنان در سرزمین‌های اسلامی تحمیل بدارد. هم‌چنان در سال‌های اخیر، آجندای این نهاد از تونس شدت گرفت. جایی که دولت‌اش ازدواج زنان مسلمان را با مردان غیر مسلمان قانونی ساخت. و در تلاش است تا قوانین وراثت اسلامی را لغو نماید؛ در فلسطین جایی که محدودیت سنی برای ازدواج اخیراً توسط محمود عباس رئیس‌جمهور این کشور به 18 سالگی تعیین شده است؛ در عربستان سعودی جایی که به مفهوم اسلامی منجمله سرپرستی مرد از خانواده‌اش حمله‌ی مفاهیمی و ثقافتی صورت می‌گیرد؛ در سودان جایی که دولت انتقالی با نهایت افتخار سند نهاد سیداو را امضاء نمود و پس از فشارهای شدید از سوی "سازمان‌های غیر دولتی (NGOs)" و سازمان‌های زنان، خواست که تمام قوانینی که مخالف این نهاد باشد را حذف کند.

یقیناً، نهاد سیداو یک جنایتی مخرب علیه زنان مسلمان و اسلام است. این یک ساختار غربی‌ست، تباه‌کننده و ضد خانواده‌ها می‌باشد که اسلام مطلقاً آن را حرام می‌داند. هدف‌شان این‌ست که زنان مسلمان را از راهی که الله سبحانه‌وتعالی برای آنان ترسیم نموده منحرف سازند و ساختار خانواده مسلمان را که توسط قوانین الله سبحانه‌وتعالی تعریف شده است، به شدت فاسد بسازند.

فلهذا، من از شما خواهان و برادران می‌پرسم! کی بهتر می‌داند که چگونه امور زن و مرد را به شیوه‌ی درستش سازمان‌دهی کند تا رضایت خالق و مخلوق‌اش در آن نهفته باشد؟ کیست که به بهترین وجه می‌داند که من حیث یک زن مصلحت و نفع ما در چه چیزی نهفته است و چگونه حرمت و احترام و هم‌چنین حقوقی که واقعاً شایسته ماست را تأمین بکند، آیا رب مان یا بشریت؟ یقیناً، این الله سبحانه‌وتعالی است که حکیم و دانای همه امور است! پس چگونه سیکولاریست‌ها، فمینیست‌ها و رژیم‌های مسلمان خدمت‌گذار به غرب به خود جرات می‌دهند که آنان همه امور را بهتر از هر کس می‌دانند!

بنأ، خواهان و برادران گرامی، به شما خطاب و ندا بلند می‌کنیم تا از کمپاین جهانی ما که توسط دفتر مطبوعاتی مرکزی حزب التحریر تحت عنوان "سیداو (CEDAW)، جنایت قرن علیه زنان مسلمان!" به راه انداخته شده است با استفاده از هشتگ انگلیسی [WeRejectCEDAW#](https://www.instagram.com/WeRejectCEDAW/) از ما حمایت نمایید.

بدین ملحوظ، از شما می‌خواهیم از تأسیس یگانه نظامی حمایت کنید که به راستی توانایی بلند بردن وضعیت زندگی، حفاظت از حقوق و آینده روشن و موفق را برای تمامی زنان - خواه مسلمان و غیر مسلمان باشد- در سرزمین‌های مان دارد، آن نظام همانان خلافت راشدۀ ثانی بر منهج نبوت است. الله سبحانه و تعالی در سوره بقره می‌فرماید:

﴿...قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ وَلَئِنَّ آتِبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ﴾

[بقره: 120]

**ترجمه:** ... بگو: تنها هدایت الله هدایت است و اگر از خواست‌ها و آرزوهای ایشان پیروی کنی، بعد از آن که علم و آگاهی یافته‌ای (و با دریافت وحی الهی، یقین و اطمینان به تو دست داده است)، هیچ سرپرست و یآوری از جانب الله (سبحانه و تعالی) برای تو نخواهد بود (و الله تو را کمک و یاری نخواهد کرد).

داکتر نسرین نواز

رئیس بخش زنان در دفتر مطبوعاتی مرکزی حزب التحریر

مترجم: حذیفه مستمر